

تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة

الثانية بندا سيرامبوج بريس

بحث تكميلي

هذا البحث يقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية



إعداد

سلسيلا

رقم التسجيل : ٢٢١٩٠١٣

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية وتأهيل المتعلمين

الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان

٢٠٢٣ م

تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة
الثانية بندا سيرامبوج بريس

بحث تكميلي

هذا البحث يقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان
لاستيقاء شرط من شروط الحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية



إعداد

سلسبيلا

رقم التسجيل : ٢٢١٩٠١٣

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية وتأهيل المتعلمين

الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان

م ٢٠٢٣

إقرار الطالبة

الاسم : سلسيلا

رقم التسجيل : ٢٢١٩٠١٣

العنوان : تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية

الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس.

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير الشرط لنيل درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المتعلمين الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان تحت العنوان :تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس.

حضرته أنه كتبه بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليست من بحثي فإني أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية وتأهيل المتعلمين الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان.

هذا، وحررت هذا القرار بناء على رغبتي الخاصة في الصدق والوفاء ولا يجبرني

أحدا على ذلك.

بكالونجان، ١٣ نوفمبر ٢٠٢٣ م

صاحبة الإقرار



سلسيلا

٢٢١٩٠١٣

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين. أمّا بعد.

الاسم : سلسبيلا

رقم التسجيل : ٢٢١٩٠١٣

العنوان : تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية

الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بكالونجان، ١٣ نوفمبر ٢٠٢٣ م

المشرف



محمد نور الهدى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧١١٠٢٢٠٢٣٢١١٠١٨



وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان

كلية التربية وتأهيل المتعلمين

الموقع: www.ftik.uingusdur.ac.id

البريد الإلكتروني: ftik@iain-pekalongan.ac.id

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة

الثانية بنندا سيرامبوج بريس

بحث تكملي لنيل درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة : سلسيلا رقم التسجيل : ٢٢١٩٠١٣

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة

الليسانس في تعليم اللغة العربية في ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٣ م.


وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

بكالونجان، ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٣

المناقش الثاني

المناقش الأول


فالق الإصباح الماجستير


الدكتور عبد الباسط الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٤١٣٢٠١١٠١١٠١١ رقم التوظيف : ١٥٠١٢١٠٢٠٥٢٠٦٠١٩٨٧

اعتماد

كلية التربية وتأهيل المتعلمين



الأستاذ الدكتور الحاج محمد سوكنج صالح الدين الماجستير

رقم التوظيف : ٠٠٣١٠٠١

الأهداء

يسعدني أن أهدي هذا البحث إلى:

١. إلى أبي "فتح المال" وأمي "درّة الحمدة" الشريفين البيبين؛
٢. وإلى أخي الكبير وأختي الكبيرة "دوي سارة" وأخي الصغير "محمد رزقي رماضاني"؛
٣. وإلى فضيلة الكريم "محمد نور الهدى الماجستير"؛
٤. وإلى جميع أساتيدي الكرماء الذين يعلمون العلوم والمعرفة النافعة؛
٥. وإلى صاحباتي "رزكا أرديا مقتصدى" و"سندا أيو ورداني" الحبيبات؛
٦. وإلى جميع أصحابي كلية التربية وتأهيل المتعلمين الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان ٢٠١٩؛
٧. وإلى الجامعة الإسلامية الحكومية لكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان.

الاستهلال

تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا مِنْ دِينِكُمْ

“Hendaklah kamu mempelajari bahasa Arab karena bahasa Arab merupakan sebagian dari agamamu”

(Umar Bin Khottob)



مستخلص البحث

سلسبيلا، ٢٠٢٣ م، تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية
الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس. المشرف : محمد نور الهدى الماجستير.

الكلمات الأساسية : تطبيق البيئة العربية وتعليم مهارة الكلام

إن مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية هي مهارة ظاهرة يدركها المخاطب والمستمع، بخلاف مهارة الاستماع التي تعتبر مهارة مخفية لا يدركها إلا صاحبها، وبينهما علاقة متينة جدا يغفل عنها بعض الطلبة، فمن لم يسمع شيئا لا يمكنه أن يتحدث بأي لغة كانت. لأن اللغة هي بنت المحاكاة ولا علاقة لها بالعرق ولا الجنسية، إنما البيئة هي التي تلعب دورا كبيرا في نجاح استيعاب اللغة. لذا أنشأت المدارس التي تهتم بتعليم العربية بيئة عربية لطلبتها؛ كي يتمكنوا من استخدام هذه اللغة الجميلة على ألسنتهم، فلا يشعر المتعلم بالخجل والخوف والحياء عندما يتحدث بالعربية مع غيره من الطلبة بعد أن يكون متعودا على سماع الحديث بالعربية في تلك البيئة.

نظرا إلى تلك المظاهر شرعت الباحثة في دراسة الموضوع عن تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس، وتركز الباحثة في سعيها لبيان تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس بسؤالين هما : (١) كيف تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس؟ ، (٢) ما هي العوامل المساعدة والعوامل العائقة في تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس؟ . بناء على أسئلة البحث السابقة، فإن أهداف البحث هما : (١) لمعرفة كيفية تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس، (٢) لمعرفة العوامل المساعدة والعوامل المعوقة في تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس.

المدخل المستخدم في هذا البحث هو البحث الكيفي من نوع الدراسة الميدانية. تم جمع البيانات باستخدام طريقة الملاحظة والمقابلة والوثائق. وأما طريقة تحليل البيانات المستخدمة فهي

طريقة Milles و Huberman التي تتكون من جمع البيانات، اختزال البيانات، عرض البيانات، استنتاج البيانات.

ونائج البحث هي أن تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس يشتمل على التخطيط والتطبيق والتقييم. وفي التخطيط هناك الاستعدادات منها: موقع البيئة العربية، يهتم الأشخاص المسؤولين الذين سيدخلون البيئة اللغوية، يجب أن يكون لدى الأساتيد استراتيجيات وأدلة كمبادئ توجيهية لتلاوة. ثم في تطبيق البيئة يعمل الأساتيد جنبًا إلى جنب مع المشرفين ولجنة الطلاب النادي الدراسي المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس التي تتعامل مع طلاب المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس. بالإضافة إلى ذلك، لدعم أنشطة البيئة العربية أسست لجنة الطلاب النادي الدراسي المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس والأساتيد أنشطة اللغوية مثل توفير مفردات اليومية، لغة ٣ في ١، صباح الثلاثاء، (GO RLP) *Goblet of Real Language Party*. أما في التقييم أنشطة البيئة بشكل شخصي، أي من خلال اهتمام الأساتيد بالطلاب واحدًا ودعوته للتواصل باللغة العربية، واختبار النهائي في اخر الدراسة حيث يتم طرح أسئلة على الطلاب حول فهمهم. أن تطبيق البيئة العربية لتعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس تجري جيدة والدليل على ذلك هو استخدام طلاب المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس لغتين وهما العربية والإنجليزية مع أقرانهم وأساتيدهم في حياتهم اليومية، وكثرة الطلاب يواصلون دراستهم في دول الشرق الأوسط بسبب لغتهم الجيدة، مثل مصر واليمن والسودان والمغرب وتونس وتركيا وغيرها. والعوامل المساعدة منها: الحماسة العالية للطلاب ولجنة الطلاب النادي الدراسي المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس واصناعة أنشطة اللغوية الملهمة، وأجهزة التلفزيون في كل فصل ومعمل اللغة. إما العوامل العائقة منها: مساحة المدرسة واسعة، وخلفيات طلاب المختلفة.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله على كل حال، أشكره عى فضيله المتوال، وأسأله جزيل النوال، والثبات في الحال، والمال، وأصلي وأسلم على خير الصابرين الشاكرين وعلى آله وأصحابه الغر الميامين والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد:

وقد من الله على بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهج بالحمد والثناء فلك الحمد ياربي حتى ترضى على جزيل نعامك وعظيم عطائك ويشرفني بعد حمد الله تعالى - أن أقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يخدمهم إلا العمل الجاد الملخص، ومنهم:

١. سماحة الأستاذ الدكتور زين المستقيم الماجستير، رئيس الجامعة

الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان.

٢. سماحة الأستاذ الدكتور الحاج سوكنج صالح الدين الماجستير، عميد

كلية التربية وتأهيل المعلمين الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي

الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان.

٣. سماحة الدكتور الحاج علي برهان الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة

العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي

الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان.

٤. سماحة محمد نور الهدى الماجستير، المشرف الذي أفاد الباحثة علميا

ووجوه الخطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث

حتى انتهاء منه، فلم من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر

والتقدير.

٥. سماحة صلح عزيز رئيس المدرسة العالية المدرسة الدينية الحكمة

الثانية بندا سيرامبوج برييس

٦. جميع الأساتيد والأساتذة المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا

سيرامبوج برييس

٧. جميع مدرس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين الجامعة

الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان.

٨. إلى والدي ووالدي، هما "فتح المال" و"درّة الحامدة" المحبوبان اللذان

بدلا جهودهما في دعائي وتربيتي

٩. أصدقاء الكرام في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المتعلمين

الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد

بكالونجان ٢٠١٩

١٠. كل من مساعدني في إعداد هذا البحث، فجزاه الله خير الجزاء

بكالونجان، ١٠ نوفمبر ٢٠٢٣

سلسيلا

رقم التسجيل: ٢٢١٩٠١٣

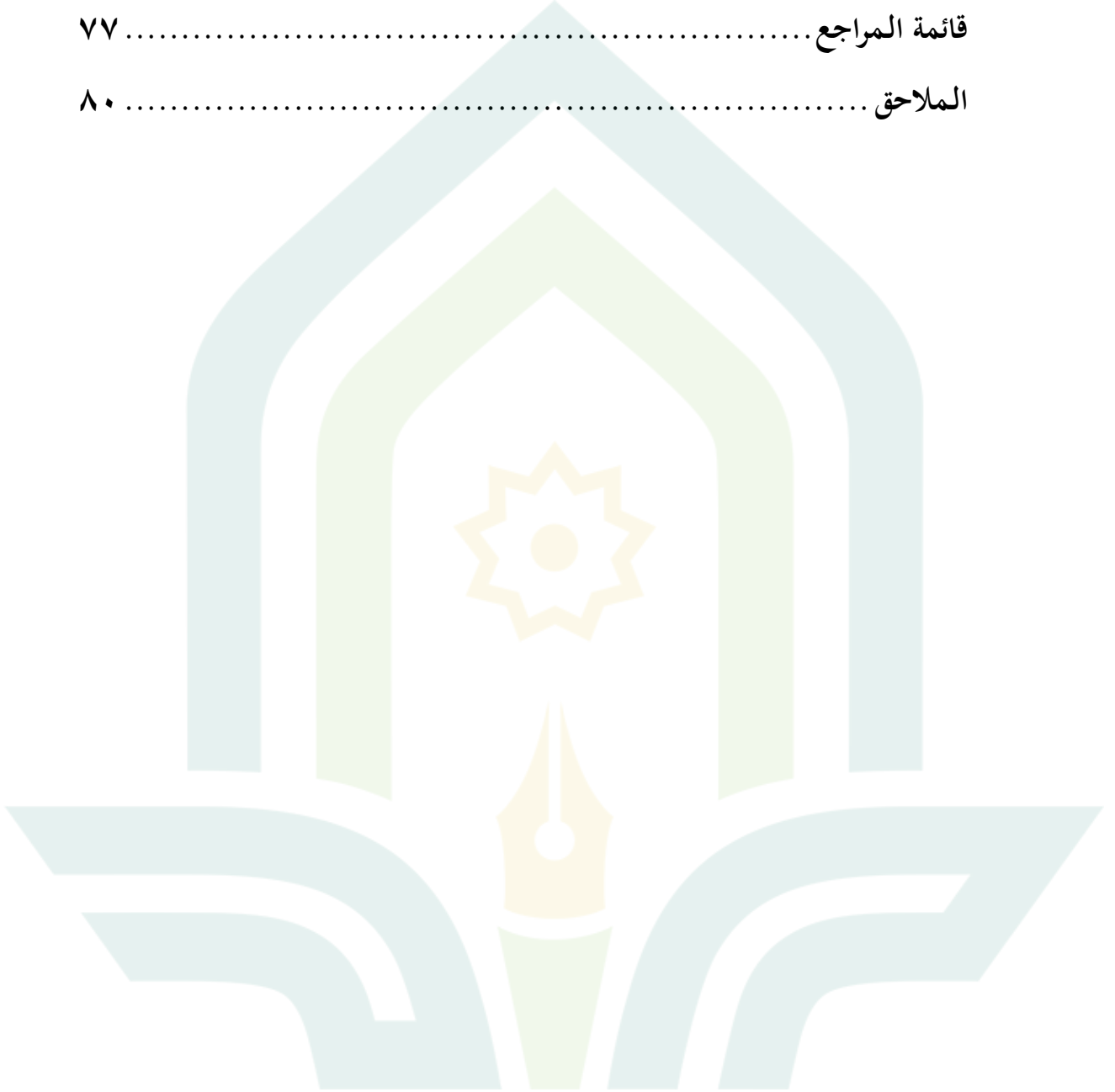
محتويات البحث

أ.....	صفحة العنوان.....
ب.....	إقرار الطالبة.....
ج.....	تقرير المشرف.....
ه.....	الأهداء.....
و.....	الاستهلال.....
ز.....	مستخلص البحث.....
ط.....	كلمة الشكر والتقدير.....
ل.....	محتويات البحث.....
ع.....	قائمة الجداول.....
١.....	الباب الأول مقدمة.....
١.....	أ. خلفية البحث.....
٥.....	ب. أسئلة البحث.....
٥.....	ج. أهداف البحث.....
٦.....	د. أهمية البحث.....
٦.....	ه. منهج البحث.....
٦.....	١. مدخل البحث.....
٧.....	٢. مصادر البيانات.....
٧.....	٣. طريقة جمع البيانات.....

١٠	٤ . طريقة تحليل البيانات
١٢	و . هيكل البحث
١٤	الباب الثاني الإطار النظري
١٤	أ . وصف النظرية
١٤	١ . البيئة العربية
١٩	٢ . تعليم مهارة الكلام
٢٣	ب . الدراسات السابقة
٢٦	ج . الإطار الفكري
٢٨	الباب الثالث نتائج البحث
٢٨	أ . صورة عامة عن المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامفوج بريس .
٢٨	١ . تاريخ تأسيس المدرسة
٢٨	٢ . الرؤية والبعثة والأهداف المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامفوج بريس
٢٩	٣ . موقع جغرافي
٣٢	٤ . أحوال الطلاب المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامفوج بريس
٣٤	٥ . منهج الدراسي
٣٤	٦ . جداول الدراسي
٣٤	٧ . الهيكل التنظيمي المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامفوج بريس

٨ . أحوال المعلمين والموظفين المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامفوج	
بريس	٣٦
٩ . أحوال مرافق المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامفوج بريس .	٣٨
ب. تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية	
الحكمة الثانية بندا سيرامفوج بريس.....	٣٩
ج. العوامل المساعدة والعوامل المعوقة لأنشطة البيئة العربية في المدرسة العالية الدينية	
الحكمة الثانية بندا سيرامفوج بريس	
١ . العوامل المساعدة تطبيق البيئة العربية	٥١
٢ . العوامل المعوقة تطبيق البيئة العربية.....	٥٥
الباب الرابع تحليل نتائج البحث	٥٧
أ. تحليل تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية	
الحكمة الثانية بندا سيرامفوج بريس	٥٧
ب. تحليل العوامل المساعدة والعوامل المعوقة تطبيق البيئة العربية في المدرسة العالية	
الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامفوج بريس.....	٦٣
١ . تحليل العوامل المساعدة تطبيق البيئة العربية في المدرسة العالية الدينية الحكمة	
الثانية بندا سيرامفوج بريس	٦٣
٢ . العوامل المعوقة تطبيق البيئة العربية في المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا	
سيرامفوج بريس	٦٩
الباب الخامس	٧٤
الإختتام.....	٧٤

٧٤	أ. نتيجة البحث
٧٦	ب. المقترحات
٧٧	قائمة المراجع
٨٠	الملاحق



قائمة الجدوال

رقم	جدوال	صفحة
١	أحوال الطلاب المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس	٣٣
٢	جدوال الدراسة طلاب المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس	٣٤
٣	الهيكل التنظيمي المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس	٣٦
٤	أحوال المعلمين والموظف المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس	٣٦
٥	أحوال المرافق المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس	٣٨

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

تأثر الإنسان منذ نعومة أظفاره بمن حوله؛ لكونه كائن اجتماعي يعيش وسط المجتمع، ومن جملة آثار البيئة فيه هي اللغة، يتحدث الناشئ بلغة قومه ثم تعود مع مرور الأيام والسنين على استخدام لغة الأم للتعبير عن أغراضه ومشاعره، فلا ريب أنه سيجد صعوبة عندما أراد أن يتواصل مع الناس بلغة أخرى ولاسيما حين تدعوه الحاجة إلى التحدث باللغة العربية.

ومن المعروف لدى الجميع أن للعربية أربع مهارات هي مهارة الاستماع، ثم مهارة الكلام، ثم مهارة القراءة، ثم مهارة الكتابة.¹ مع الأسف الشديد هناك كثير من لا يلقي لها بالا فلا يدرك ضرورة ترتيب تلك المهارات، لذا قد يجد المدرس صعوبة عند استيعاب مهارة الكلام ولا ينطلق لسانه حينما أراد أن يعبر عن أفكاره بهذه اللغة الكريمة.

¹ Saepudin, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab Teori dan Praktik* (Yogyakarta: TrustMedia Publishing, 2012), hlm. 13.

الكلام مهارة ظاهرة يدركها المخاطب والمستمع، بخلاف مهارة الاستماع التي تعتبر مهارة مخفية لا يدركها إلا صاحبها، وبينهما علاقة متينة جدا يغفل عنها بعض الطلبة، فمن لم يسمع شيئا لا يمكنه أن يتحدث بأي لغة كانت؛ لأن اللغة هي بنت المحاكاة ولا علاقة لها بالعرق ولا الجنسية، إنما البيئة هي التي تلعب دورا كبيرا في نجاح استيعاب اللغة.

وإنشاء البيئة العربية في المؤسسة التعليمية عند دولتنا إندونيسيا أمر في غاية الصعوبة؛ لكونها بيئة صناعية تختلف عن بيئة أصلية في الدول العربية، فإن السمكة البحرية لا تستطيع أن تعيش إذا وضعت في حوض من ماء النهر، ولكن ستعيش إذا وضعت في حوض مصنوع من ماء البحر، وكذلك المتعلم من أبناء جلدتنا بحاجة ماسة إلى بيئة صناعية ليتمكن من استعمال العربية والتحدث بها بطلاقة وفصاحة كما تحدث بها أهلها في الدول العربية.

لذا أنشأت المدارس التي تهتم بتعليم العربية بيئة عربية لطلبتها؛ كي يتمكنوا من استخدام هذه اللغة الجميلة على ألسنتهم، فلا يشعر المتعلم بالخجل والخوف والحياء عندما يتحدث بالعربية مع غيره من الطلبة بعد أن يكون متعودا على سماع الحديث بالعربية في تلك البيئة، والمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا

سيرامبوج بريس هي إحدى المدارس التي تطبيق البيئة العربية لجميع الطلبة المنسوين إليها.

المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس هي مدرسة معروفة نجحت في تطبيق البيئة العربية. ويمكن الملاحظة ذلك من خلال بيانات تحصيل الطلبة في مختلف المسابقات المحلية والوطنية، إلى جانب أن معظم الطلبة يستمرون دراستهم في خارج البلاد بالاعتماد على مهارة اللغوية.^٢

يستخدم المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس المناهج السلفية والحديثة لدعم برنامج البيئة العربية التي تتحقق من الأنشطة اللغوية منها: الأنشطة اليومية والأنشطة الأسبوعية والأنشطة الشهرية والأنشطة السنوية. الأنشطة اليومية تتكون من: إلقاء المفردات اليومية، المحادثة اليومية والمحادثة للصف الإعدادي. الأنشطة الأسبوعية تتكون من: تعميق اللغة، المحافظة المفردات، وتحسين اللغة (فيها الإستماع والإنشاء ومشاهدة الفلم). الأنشطة الشهرية تتكون من: المحاضرة الكبرى (فيها الخطابة، تقديم القصة، الشعر والمسرحية)، وفي صف الإعداد هناك الأنشطة المحاضرة الصغيرة لترتقي

^٢ أفني مفتاح خير النساء، مدرسة اللغة العربية في المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج

بمهارة اللغوية. الأنشطة السنوية تتكون من: الأنشطة *friendly match* فيها
المسابقة اللغوية الذي يشمل المدرسات الأخرى في المنطقة المحلية
والأنشطة لحفل اليوم العالمي للغة العربية لطلبة المدرسة العالية الدينية الحكمة
الثانية بندا سيرامبوج برييس فيها المسابقات اللغوية مثل مسابقة تقديم القصة،
مسابقة قراءة الشعر، مسابقة مناظرة وغير ذلك.^٣

نظرا إلى تلك المظاهر شرعت الباحثة في دراسة الموضوع عن تطبيق البيئة
العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية
بندا سيرامبوج برييس، وستطرح الباحثة كيفية تطبيقها وتتعرف عن العوامل
المساعدة والعوامل العائقة في إنشاء البيئة العربية فيها، حتى تخرج للمجتمع
فهما جيدا متكاملًا حول تطبيق البيئة العربية؛ ليتم النفع عند جميع الطلبة و كل
من أراد أن يتعلم العربية.

^٣ أفني مفتاح خير النساء، مدرسة اللغة العربية في المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج

برييس، المقابلة الشخصية، برييس، ١٣ ديسمبر ٢٠٢٢.

ب. أسئلة البحث

تركز الباحثة في سعيها لبيان تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند

الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس بسؤالين هما:

١. كيف تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية

الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس؟

٢. ما هي العوامل المساعدة والعوامل العائقة في تطبيق البيئة العربية في تعليم

مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا

سيرامبوج برييس؟

ج. أهداف البحث

بناء على أسئلة البحث السابقة، فإن أهداف البحث كما يلي:

١. معرفة كيفية تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة

العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس.

٢. معرفة العوامل المساعدة والعوامل المعوقة في تطبيق البيئة العربية في تعليم

مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا

سيرامبوج برييس.

د. أهمية البحث

أما أهمية عقد هذا البحث فهي كما يلي :

نظريا:

١. ليكون هذا البحث زيادة عن النظرية حول البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام.

٢. تأييد وتعزيز للبحوث السابقة التي لها علاقة مباشرة أو غير مباشرة بهذا البحث.

عمليا:

١. ليكون هذا البحث زادا علميا للباحثة قبل أن تكون مدرسة اللغة العربية.

٢. ليكون هذا البحث أن يعطي اخباري لمدارس في المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس.

هـ. منهج البحث

١. مدخل البحث

المدخل المستخدمة في هذا البحث هو البحث الكيفي

(Qualitatif Research) ، من نوع الدراسة الميدانية.

٢. مصادر البيانات

تنقسم مصادر البيانات في هذا البحث إلى قسمين :

أ. المصادر الأساسية

المصادر الأساسية في هذا البحث متربط عن الموضوع

هذا البحث يعني مدرس اللغة العربية وطلبة مع تطبيق طريقة البيئة

العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية

الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس.

ب. المصادر الإضافية

المصادر الإضافية في هذا البحث هي مصادر البيانات

التي تنال من المصادر غير مباشرة، منها : الكتب، الوثائق والمقالات

التي تتعلق بموضوع هذا البحث.

٣. طريقة جمع البيانات

هناك ثلاث طرق أساسية لجمع البيانات : الملاحظة والمقابلة والوثائق.

أ. الملاحظة

طريقة الملاحظة هي طريقة من طرائق جمع البيانات التي يستخدمها الإنسان لنيل البيانات والمعلومات على مايراهها من الموقف والأشخاص وسالكهم.^٤

إستخدمت طريقة الملاحظة لجمع البيانات، ففي طريقة الملاحظة يتم جمع البيانات عن طريق الملاحظة والتسجيل. تتم الملاحظة من خلال كيفية تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس.

ب. المقابلة

طريقة المقابلة هي طريقة لجمع البيانات بتقديم الأسئلة والإجابة. طريقة المقابلة تستخدم لطريقة جمع البيانات عند الباحثة لأن الباحثة تريد أن تعلم أحوال من المستجيبين العميق.^٥

استخدمت طريقة المقابلات للتعرف على تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية

⁴ Mardalis, *Metode Penelitian Pendekatan Proposal* (Jakarta: Bumi Aksara, 2004), hlm. 64.

⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D)* (Bandung: Alfabeta, 2016), hlm. 317.

بندا سيرامبوج برييس. تم إجراء المقابلات مع مدير المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس وأستاذ مهارة الكلام ولجنة الطلاب النادي الدراسي في قسم اللغة في المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس وطالب وطالبة مدير المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس.

ج. الوثائق

طريقة الوثائق هي طريقة جمع البيانات باثار مكتوب لكونه البحث. تبحث عن البيانات للمتغيرات تكون منها مذكرة مكتوبة للمشاورة، وقائمة الأساتيد، وجدوال الأعمال وغيرها. استخدمت هذه الطريقة لتنال الوثائق عن تاريخ تأسيس المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس وهيكل التنظيمي المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس وتطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس.

٤. طريقة تحليل البيانات

تستخدم البحث في تحليل البيانات بطريقة تحليل البيانات في شكل Huberman و Milles يقالا أن عملية في تحليل البيانات النوعية تكون تفاعلية ومستمرة حتى تكتمل. العملية في تحليل البيانات هي كما يلي:

(١) جمع البيانات

عملية جمع البيانات تقوم بقبل البحث، وفي الساعة البحث، وفي اخر. المثالي، عملية جمع البيانات قد قام بالبحث مزال تصور. وجوهرها، عملية جمع البيانات غير لديها قطعة أو لحظات بنفس. بل، طول البحث يقوم بعملية جمع البيانات تستطيع ما تنفيذ.^٦

(٢) اختزال البيانات

اختزال البيانات بمعنى تلخص وتختار أحوال الهيمنة. تتركز على أحوال المهمة، مطلوب الموضوع ونمطها، وتلقي ما غير

⁶ Haris Herdiansyah, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Jakarta: Salemba Humantika, 2012), hlm.164.

ضروري. هكذا البيانات قد صير سيعطي التصور الواضحة، ويسر

الباحثة لتقوم بجمع البيانات التالية، وتطلبه اذا ما مطلوب.

(٣) عرض البيانات

في بحث النوعي، تستطيع عرض البيانات ان تنفيذ في

شكل الملخص، ورسم البياني، وعلاقة بين طبقة وجنسها، وأكثر

تستخدم لتمثيل البيانات في بحث النوعي هو بالنص القصصيا.

(٤) استنتاج البيانات

في طريقة تحليل البيانات النوعية من Milles و Huberman هي

استنتاج الخلاصة ومراجع البيانات. الخلاصة الأولى التي تشهد

بها مبدئيا، وستغير اذا لا توجد الأدلة القوية ضنين بمرحلة الأولى.

وضنين بالأدلة الصلاحية والمتوافقة عند الباحثة تعود إلى الميدان

لجمع البيانات، فخلاصة المصادقية. الخلاصة في البحث ما تريد

ان مكتشف الجديد الذي لم تكن موجودة قبلها. المكتشف ان

تكن وصف أو تصور الأجسام قبلها بغامضة أو مظلم حتى بعد

تبحث تكون واضحة، وأن تكون علاقة سببي أو متفاعل،
وفرضيات أو نظريات.^٧

و. هيكل البحث

على أساس هذا المباحثة في هذا البحث، لتكتسب المباحثة المنظمة
والمتوافقة. فمكتوب حتى تدل على كامل. يتضمن هذا البحث على بعض
الأجزاء كما تالي:

الباب الأول هو مقدمة وفيها : خلفية البحث، أسئلة البحث، أهداف
البحث، أهمية البحث، منهجية البحث وهيكل البحث.

الباب الثاني: الإطار النظري الذي يحتوي على المبحثين، وهما: مفهوم البيئة
اللغوية ومفهوم تعليم مهارة الكلام. بالإضافة إلى ذلك، في هذا الباب هناك دراسة
السابقة والإطار الفكري.

الباب الثالث: نتائج البحث الذي يحتوي على : نظرة العامة عن المدرسة
العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس، تطبيق البيئة العربية في تعليم
مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج

⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D)* (Bandung: Alfabeta, 2016), hlm. 338-345.

بريس وما هي العوامل المساعدة والعوامل العائقة عند تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس.

الباب الرابع: الدراسات التحليلية عن تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس، العوامل المساعدة والعوامل العائقة عند تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس.

الباب الخامس: الاختتام ويشمل فيه الخلاصة والاقتراحات.



الباب الخامس

الإختتام

أ. نتيجة البحث

١. تطبيق البيئة العربية في تعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس يشتمل على التخطيط والتطبيق والتقييم. وفي التخطيط هناك الاستعدادات منها: موقع البيئة العربية، يهتم الأشخاص المسؤولين الذين سيدخلون البيئة اللغوية، يجب أن يكون لدى الأساتيد استراتيجيات وأدلة كمبادئ توجيهية لتلاوة. ثم في تطبيق البيئة، يعمل الأساتيد جنبًا إلى جنب مع المشرفين ولجنة الطلاب النادي الدراسي المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس التي تتعامل مع طلاب المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس. بالإضافة إلى ذلك، لدعم أنشطة البيئة العربية أسست لجنة الطلاب النادي الدراسي المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس والأساتيد أنشطة اللغوية مثل توفير مفردات اليومية، لغة ٣ في ١، صباح الثلاثاء، Goblet of Real Language GO RLP Party. أما في التقييم أنشطة البيئة بشكل شخصي، أي من خلال اهتمام

الأساتيد بالطلاب واحدًا ودعوته للتواصل باللغة العربية، واختبار النهائي في اخر الدراسة حيث يتم طرح أسئلة على الطلاب حول فهمهم. أن تطبيق البيئة العربية لتعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس تجري جيدة والدليل على ذلك هو استخدام طلاب المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس لغتين وهما العربية والإنجليزية مع أقرانهم وأساتيدهم في حياتهم اليومية، وكثرة الطلاب يواصلون دراستهم في دول الشرق الأوسط بسبب لغتهم الجيدة، مثل مصر واليمن والسودان والمغرب وتونس وتركيا وغيرها.

٢. العوامل المساعدة في تطبيق البيئة العربية لتعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس هي (١) الحماسة العالية للطلاب بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس، (٢) لجنة الطلاب النادي الدراسي بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس صناعة أنشطات اللغوية الملهمة، (٣) أجهزة التلفزيون في كل فصل ومعمل اللغة. إما العوامل العائقة في تطبيق البيئة العربية لتعليم مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس هي (١) مساحة

المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس واسعة، (٢)
 خلفيات طلاب المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج
 بريس المختلفة.

ب. المقترحات

١. للمدرسين

يجب أيضاً على جميع الأساتيد والأساتذة أن يبدؤوا في التعود على
 استخدام اللغة العربية والإنجليزية سواء كان في الإدارة أو عند الاجتماع
 مع الطلاب حتى تصبح البيئة اللغوية قوية.

٢. للمدرس مهارة الكلام

ينبغي للمدرس مهارة الكلام أن يستعدوا خطة التطبيق التعلم.

٣. للطلاب

ينبغي للطلاب أن يحافظ على عادة التواصل باللغة العربية في حياتهم
 اليومية.

قائمة المراجع

ألفيان، محمد إيقان. ٢٠١٣. "مهارة الكلام وتعليمها". كودس: عربي، الجامعة الإسلامية

الحكومية كودس. ١(٥).

الدين، لطفي أحسن. ٢٠٢٣. نائب مدير المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا

سيرامبوج بريس. المقابلة شخصية.

العدوية، يايه رابعة. ٢٠١٩. "بيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد المصدوقية كركسان

بروبولنجو". بروبولنجو: الجامعة نور الجديد بروبولنجو. ٣ (١).

الله، فكري سيف. ٢٠٢٣. لجنة الطلاب النادي الدراسي في قسم اللغة في المدرسة

العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس. المقابلة شخصية.

المصطفى، سيف. ٢٠١٤. اللغة العربية ومشكلات تعليمها. مالانج: جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامي الحكومية مالانج.

رحماتي، فنيا نيا. ٢٠١٨. "بيئة اللغة العربية في اكتساب اللغة بمعهد الفاطمة العصري

بوجونجارا". بحث تكميلي. مالانج: مكتبة الجامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج.

فيرانتا، ريتا. ٢٠٠٩. "فعالية استخدام البيئة المدرسية في ترقية مهارة الكلام في المدرسة

الثانوي الحكومية سوريا بوانا مالانج". بحث تكميلي. مالانج: مكتبة الجامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية مالانج.

زهيدي، حلمي. ٢٠٠٩. البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اطمسب العربية. مالانج:

الجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سلمى، مفتحي. ٢٠٢٣. طالبة في المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج

بريس. المقابلة شخصية.

سوتانتو. الأستاذ مهارة الكلام المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس

. ٢٠٢٣. المقابلة شخصية.

كريسى، أنديا. ٢٠٢٣. لجنة الطلاب النادي الدراسي في قسم اللغة في المدرسة العالية

الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج بريس. المقابلة شخصية.

مهاجر، فاقه. ٢٠٢٣. طالب في المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج

بريس. المقابلة شخصية.

A, Abd Rahman. 2014. *Metodologi Penelitian Tindakan Sekolah*. Jakarta : PT Raja Grafindo Persada.

Djakfar, Fera Andriani. 2022. "Analisis Problematika Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab (Studi Kasus di Prodi PBA STAI Syaichona Moh. Cholil Bangkalan)". *Qismul Arab: Journal of Arabic Education*. 2(1).

- Herdiansyah, Haris. 2012. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Salemba Humantika.
- Hidayat, A. 2012. “Bi’ah Lughowiyah (Lingkungan Berbahasa) dan Pemerolehan Bahasa (Tinjauan tentang Urgensi Lingkungan Berbahasa dalam Pemerolehan Bahasa)”. *Jurnal Pemikiran Islam*. 37 (1).
- Mardalis. 2004. *Metode Penelitian Pendekatan Proposal*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Nasir, Mohd. “Eksistensi Bi’ah Lughowiyah di Dayah Terpadu Al-Muslimun Lhoksukon Aceh Utara”. *Skripsi*. Aceh: Perpustakaan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Zawiyah Cot Kala.
- Nur, Hastang. 2017. “Penerapan Metode Mukhadasah Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Maharah Kalam Peserta Didik”. *Lentera Pendidikan*. 20(1).
- Rahmawati, Sri Mulya. 2021. “Peran Bi’ah Lughawiyah Dalam Menunjang Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Darul Huffadh Tuju-Tuju Kabupaten Bone”. Makassar: *Pendidikan Bahasa Arab pada Pascasarjana UIN Alauddin Makassar*.
- Saepudin. 2012. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab Teori dan Praktik*. Yogyakarta: TrustMedia Publishing.
- Sarosa, Samiaji. 2021. *Analisis Data Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: PT Kanisius.
- Sugiyono. 2016. *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D)*. Bandung: Alfabeta.
- Taufik. 2016. *Pembelajaran Bahasa Arab MI*. Surabaya: UIN Sunan Ampel Press.
- Thonthowi. “Bi’ah Arabiyah dan Pemerolehan Bahasa”. *Skripsi*. Malang: Perpustakaan Fakultas Humaniora dan Budaya Universitas Islam Negeri (UIN) Malang.
- Ulya, Nia Himatul. 2022. “Implementasi Bi’ah Lughawiyah dalam peningkatan Maharah Kalam Pondok Modern Az-Zahra al-Gontory Purwokerto”. *Mantiqul Tayr: Journal of Arabic Language*. 2(2).

السيرة الذاتية

الاسم : سلسبيلا
رقم التسجيل : ٢٢١٩٠١٣
المكان وتاريخ الميلاد : بكالونجان، ٢٤ من أبريل ٢٠٠٠
العنوان : كارتيجايان، بواران، بكالونجان
اسم الوالد : فتح المال
اسم الوالدة : درة الحامدة

السيرة التربية :

١. المدرسة روضة الأطفال مسلمات بايوريف أجينج، بكالونجان متخرجة في السنة ٢٠٠٦
٢. المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بكالونجان متخرجة في السنة ٢٠١٢
٣. المدرسة الثانوية الإستفائية النهضية بكالونجان متخرجة في السنة ٢٠١٥
٤. المدرسة العالية الدينية الحكمة الثانية بندا سيرامبوج برييس ٢٠١٩
٥. الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان متخرجة ٢٠٢٣